

clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

CZ309

CD/USB/MP3/WMA/AAC RECEIVER WITH CeNET CONTROL
AUTORADIO CD/USB/MP3/WMA/AAC / AVEC COMMANDE CeNET
RECEPTOR CD/USB/MP3/WMA/AAC CON CONTROL CeNET

Nous vous remercions de votre achat de ce produit **Clarion**.

* Lisez ce manuel de l'utilisateur dans sa totalité avant de mettre cet appareil en service.

* Vérifiez le contenu de la carte de garantie ci-jointe et conservez-la avec ce manuel.

Table des matières

1. CARACTÉRISTIQUES	31
2. PRÉCAUTIONS	32
3. LES COMMANDES	33
Nom des touches et leurs fonctions principales	33
4. DCP (CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE)	34
5. TÉLÉCOMMANDE.....	35
Fonctions des touches de la télécommande	35
Insertion de la pile	37
6. FONCTIONNEMENT	38
Fonctionnement de base.....	38
Fonctionnement de la radio.....	40
Fonctionnement CD/MP3/WMA/AAC.....	41
Opérations communes à chaque mode	45
7. ACCESSOIRES	48
Fonctionnement USB/MTP.....	48
Fonctionnement iPod	50
Fonctionnement de radio par satellite	52
Fonctionnement du Changeur de CD.....	54
Fonctionnement du Changeur de DVD	55
Fonctionnement du téléviseur	56
8. EN CAS DE DIFFICULTÉ.....	57
9. AFFICHAGE DES ERREURS	59
10. FICHE TECHNIQUE	60
11. AUTRES.....	61

1. CARACTÉRISTIQUES



- USB Audio pour iPod
- Compatible SAT via CeNET
- Sortie RCA 6 canaux/2V avec LPF/HPF incorporé

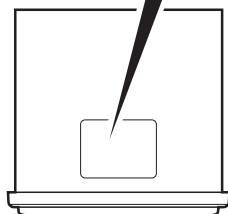
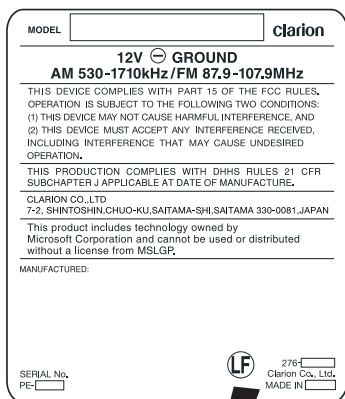
2. PRÉCAUTIONS

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, aux termes de la Section 15 des Règlements FCC.

Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences parasites dans une installation résidentielle.

Cet appareil engendre, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé en stricte conformité avec ces instructions, il peut provoquer des interférences parasites sur les liaisons radiophoniques. Ceci ne garantit par pour autant qu'une installation particulière ne provoquera aucune interférence.

Si l'appareil engendre des interférences sur la réception des ondes radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à consulter son revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour lui demander conseil.



Fond de l'appareil pilote

⚠ PRÉCAUTION

L'UTILISATION DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU DE DÉMARCHES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS ICI RISQUE D'ENTRAÎNER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

LE LECTEUR DE DISQUE COMPACT NE SERA AJUSTÉ OU RÉPARÉ QUE PAR UN PERSONNEL DE SERVICE ADÉQUATEMENT QUALIFIÉ.

LES ALTÉRATIONS OU MODIFICATIONS NON EXPRESSÉMENT APPROUVÉES PAR LE FABRICANT RISQUENT DE RETIRER À L'UTILISATEUR LE DROIT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS :

LES ALTÉRATIONS OU MODIFICATIONS APPORTÉES À L'APPAREIL ET NON APPROUVÉES PAR LE FABRICANT ANNULENT LA GARANTIE ET VIOLENT LA RÉGLEMENTATION FCC.

Manipulation des disques compacts

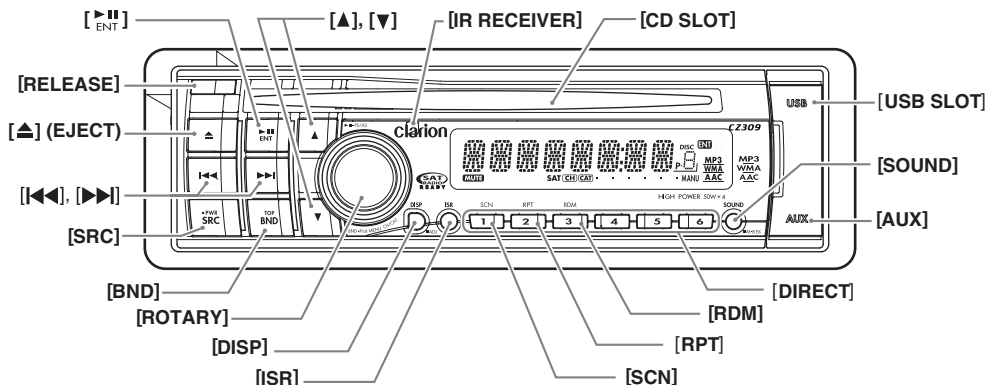
- En comparaison des CD ordinaires de musique, les disques CD-R et CD-RW sont facilement affectés par la température et l'humidité et il se peut que certains d'entre eux ne soient pas lisibles. Par conséquent, ne les laissez pas longtemps dans le véhicule.
- Ne collez jamais d'étiquettes sur la surface d'un disque compact et n'y écrivez rien avec un stylo ou un crayon.

Ecran d'affichage

Par temps très froid, les mouvements sur l'écran peuvent se ralentir et l'écran peut devenir plus sombre, mais ces phénomènes sont normaux. L'écran repassera à son état habituel quand la température redeviendra normale.

3. LES COMMANDES

Nom des touches et leurs fonctions principales



Touche [RELEASE]

- Appuyez sur la touche [RELEASE] pour débloquer le DCP.

Touche [ENT]

- Pour effectuer une exploration et une mémorisation automatique des stations pré-réglées en mode radio.
- Pour lancer ou arrêter la lecture d'une page, l'appareil étant en mode CD/MP3/WMA/AAC.

Touches [▲] (UP), [▼] (DN)

- Pour sélectionner le dossier en mode MP3/WMA/AAC.

[IR RECEIVER]

- Capteur des signaux de la télécommande. (Plage de fonctionnement : 30° dans toutes les directions)

[CD SLOT]

- Fente d'insertion du CD

[USB SLOT]

- Fente d'insertion de dispositifs Mémoire USB/MTP/iPod

Touche [SOUND]

- Servez-vous de cette touche pour passer au mode de réglage du son.

Prise d'entrée [AUX]

- Prise d'entrée pour le branchement d'un appareil externe.

Touches [DIRECT]

- Pour mémoriser une station et la rappeler directement, l'appareil étant en mode radio.

Touche [RDM]

- Elle effectue la lecture aléatoire, l'appareil étant en mode CD/MP3/WMA/AAC.

Touche [RPT]

- Elle effectue la lecture à répétition, l'appareil étant en mode CD/MP3/WMA/AAC.

Touche [SCN]

- Elle effectue une lecture par balayage, l'appareil étant en mode CD/MP3/WMA/AAC.

Touche [ISR]

- Pour rappeler la station radio ISR en mémoire.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes ou plus : Pour stocker la station actuelle dans la mémoire ISR (mode radio seulement).

Touche [DISP]

- Pour changer l'indication de l'affichage.

Bouton [ROTARY]

- Ajustez le volume en tournant le bouton dans le sens horaire ou antihoraire.

Touche [BND]

- Pour changer la gamme ou effectuer l'accord par recherche ou l'accord manuel en mode radio.
- Pour lire la première page, l'appareil étant en mode CD/MP3/WMA/AAC.

Touche [SRC]

- Met sous ou hors tension.
- Pour sélectionner le fonctionnement parmi les modes radio, etc.

Touches [◀▶], [▶▶]

- Pour aller en mode avance rapide ou retour rapide.

Touche [▲] (EJECT)

- Pour éjecter un disque installé dans l'appareil.

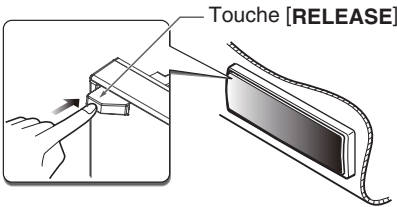
4. DCP (CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE)

Le clavier de commande peut être retiré pour éviter le vol. Lorsque vous l'enlevez, rangez le clavier de commande dans le boîtier DCP (CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE) pour éviter qu'il ne soit rayé.

Nous vous conseillons d'emporter le clavier DCP quand vous quittez le véhicule.

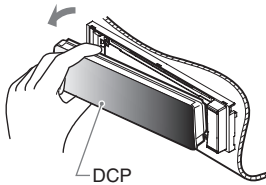
Retrait du clavier de commande amovible (DCP)

1. Appuyez sur la touche [SRC] pendant 1 seconde ou plus pour couper l'alimentation.
2. Enfoncez la touche [RELEASE].



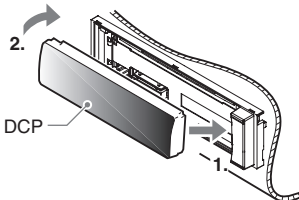
* Le clavier de commande amovible (DCP) est débloqué.

3. Retirez le clavier de commande amovible.



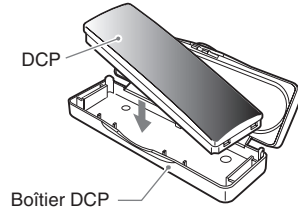
Fixation du clavier de commande amovible (DCP)

1. Insérez le côté droit du clavier DCP dans l'unité principale.
2. Insérez ensuite le côté gauche du clavier DCP dans l'unité principale.



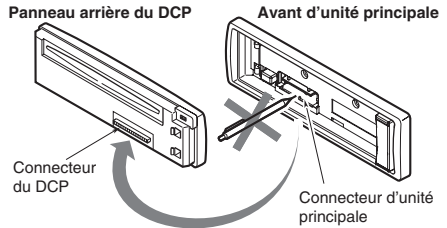
Rangement du clavier DCP dans son boîtier

Tenez le clavier DCP dans le sens indiqué sur l'illustration ci-dessous et placez-le dans le boîtier fourni. (Vérifiez que l'orientation du clavier DCP est correcte.)



⚠ PRÉCAUTION

- Le clavier DCP est très sensible aux chocs. Après l'avoir retiré, faites attention à ne pas le laisser tomber et à ne pas le heurter violemment.
- Si la touche de libération est actionnée et que le clavier DCP est débloqué, les vibrations du véhicule risquent de le faire tomber. Pour éviter d'endommager le clavier DCP, rangez-le toujours dans son boîtier après l'avoir détaché.
- Le connecteur reliant l'unité principale et le clavier DCP est une pièce extrêmement importante. Prenez soin de ne pas l'endommager en y appuyant avec les ongles, un stylo, un tournevis, etc.



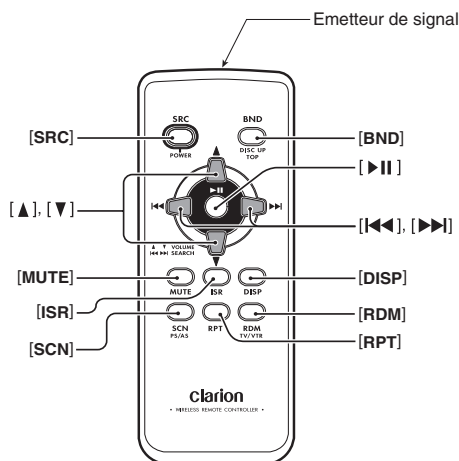
Remarque :

- Si le clavier DCP est souillé, frottez-le uniquement avec un lingé doux et sec.

5. TÉLÉCOMMANDE

Fonctions des touches de la télécommande

* Certaines touches de la télécommande remplissent des fonctions différentes des touches correspondantes de l'unité principale.



● Modes partagés

Touche [SRC]

- Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension.
Maintenez la touche enfoncée plus de 1 seconde pour mettre l'appareil hors tension.
- Utilisez cette touche pour commuter entre les différents modes d'opération.

Touches [▲], [▼]

- Pour augmenter ou réduire le volume.

Touche [MUTE]

- Pour activer ou désactiver la fonction de sourdine.

Touche [ISR]

- Pour rappeler la station radio ISR en mémoire.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour stocker la station actuelle dans la mémoire ISR (mode radio seulement).

Touche [DISP]

- Appuyez pour sélectionner l'affichage souhaité.

● Modes Radio/Radio satellite

Touche [BND]

- Pour changer la gamme de réception.

Touches [◀◀], [▶▶]

- Pour monter ou descendre parmi les divers canaux pré réglés.

Touche [SCN]

- Appuyez pour effectuer une exploration des stations pré réglées.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour effectuer une mémorisation automatique.
- En mode Radio Satellite, appuyez une fois pour effectuer une exploration par catégorie ; maintenez enfoncé pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une exploration des stations pré réglées.

● Modes CD/MP3/WMA/AAC et USB/MTP

Touche [BND]

- Appuyez pour reproduire la première plage.

Touches [◀◀], [▶▶]

- Appuyez pour passer à des plages précédentes ou suivantes.
- Maintenez la touche enfoncée plus de 1 seconde pour effectuer une avance rapide ou un recul rapide (Sauf fichier DRM).

Touche [▶||]

- Pour alterner entre la lecture et la pause.

Touche [SCN]

- Appuyez pour effectuer une lecture à exploration.
- En modes MP3/WMA/AAC et USB/MTP, maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer la lecture à exploration d'un dossier.

Touche [RPT]

- Appuyez pour effectuer une lecture à répétition.
- En modes MP3/WMA/AAC et USB/MTP, maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer la lecture à répétition d'un dossier.

Fonctions des touches de la télécommande

Touche [RDM]

- Appuyez pour effectuer une lecture aléatoire.
- En modes MP3/WMA/AAC et USB/MTP, maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer la lecture aléatoire d'un dossier.

● Modes de Changeur CD/Changeur DVD

Touche [BND]

- Appuyez pour passer au disque suivant dans l'ordre ascendant.

Touches [◀◀], [▶▶]

- Appuyez pour passer à des plages précédentes ou suivantes.
- Maintenez la touche enfoncée plus de 1 seconde pour effectuer une avance rapide ou un recul rapide.

Touche [▶||]

- Pour alterner entre la lecture et la pause.

Touche [SCN]

- Appuyez pour effectuer une lecture à exploration.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une lecture à exploration du disque.

Touche [RPT]

- Appuyez pour effectuer une lecture à répétition.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une lecture à répétition du disque.

Touche [RDM]

- Appuyez pour effectuer une lecture aléatoire.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une lecture aléatoire du disque.

● Mode iPod

Touches [◀◀], [▶▶]

- Appuyez pour passer à des plages précédentes ou suivantes.
- Maintenez la touche enfoncée plus de 1 seconde pour effectuer une avance rapide ou un recul rapide.

Touche [▶||]

- Pour alterner entre la lecture et la pause.

Touche [RPT]

- Appuyez pour effectuer une lecture à répétition.

Touche [RDM]

- Appuyez pour effectuer une lecture aléatoire.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer la lecture aléatoire de toutes les plages.

● Mode Télévision

Touche [BND]

- Pour changer la gamme de réception.

Touches [◀◀], [▶▶]

- Pour monter ou descendre parmi les divers canaux pré réglés.

Touche [SCN]

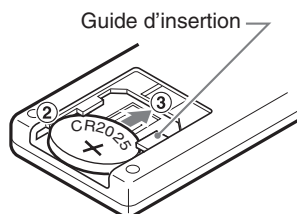
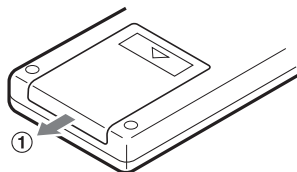
- Appuyez pour effectuer une exploration des stations pré réglées.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour effectuer une mémorisation automatique.

Touche [RDM]

- Appuyez pour alterner entre Télévision et Magnéscope.

Insertion de la pile

- ① Retournez la télécommande et glissez son couvercle dans le sens indiqué par la flèche sur l'illustration.
- ② Insérez la pile (CR2025) dans les guides d'insertion en dirigeant vers le haut la face portant le signe (+).
- ③ Poussez la pile dans le sens de la flèche de sorte qu'elle glisse dans le logement.
- ④ Remplacez le couvercle et glissez-le à fond jusqu'au déclic.



Remarques :

Une utilisation inadéquate peut casser la pile, entraîner une fuite de son électrolyte et provoquer des blessures corporelles ou des dégâts aux matériaux environnants. Respectez toujours ces précautions de sécurité :

- Utilisez uniquement la pile spécifiée.
- Lors du remplacement de la pile, insérez-la correctement en respectant les polarités +/-.
- Ne soumettez pas la pile à de la chaleur et ne la jetez pas dans un feu ou dans l'eau. N'essayez pas de démonter la pile.
- Débarrassez-vous correctement des piles usées.

6. FONCTIONNEMENT

Remarque :

- Veuillez à bien lire ces explications en vous reportant aux schémas du panneau avant au chapitre "3. LES COMMANDES" la page 33.

Fonctionnement de base

⚠ PRÉCAUTION

Veillez à abaisser le volume avant de mettre l'appareil hors tension ou de couper la clé de contact. L'appareil mémorise le réglage du volume utilisé en dernier lieu.

Mise sous/hors tension

1. Appuyez sur la touche [SRC] pour mettre l'appareil sous tension.
2. Maintenez la touche [SRC] enfoncée plus de 1 seconde pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque :

- Vérification du système

Lors de la première mise sous tension de l'appareil après avoir terminé les connexions, il doit vérifier quel équipement a été raccordé. A la mise sous tension, le message "S-CHECK" apparaît sur l'écran, puis l'appareil repasse au mode d'affichage d'horloge. Une vérification du système s'accomplit dans l'appareil. Appuyez ensuite une nouvelle fois sur le bouton [SRC] et l'appareil passe au mode Radio.

Sélection d'un mode

1. Appuyez sur la touche [SRC] pour changer le mode de fonctionnement.
2. A chaque pression sur la touche [SRC], le mode de fonctionnement change dans l'ordre suivant :

Radio → (Radio par satellite) → CD/MP3/WMA/AAC → USB/MTP/iPod → (Changeur de CD) → (Changeur de DVD) → (Télévision) → AUX → Radio...

- * Un équipement externe non raccordé par CeNET ne sera pas affiché.
- * Un iPod/MTP peut être raccordé à cet appareil via le port USB (USB SLOT).

Réglage du volume

1. Une rotation du bouton [ROTARY] dans le sens horaire augmente le volume ; il diminue par une rotation dans le sens antihoraire.

- * Le niveau de volume va de 0 (minimum) à 33 (maximum).

Commutation de l'affichage

Appuyez sur la touche [DISP] pour sélectionner l'affichage souhaité.

Réglage du son

Vous pouvez ajuster les effets sonores ou la qualité de la tonalité selon vos préférences.

Pour changer le réglage du son

1. Appuyez sur la touche [SOUND] pour passer à l'affichage de sélection du réglage sonore.
 - * Le réglage sonore par défaut est "Z-EHCR".
2. Appuyez ensuite sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner le mode du réglage sonore.

A chaque pression sur la touche [◀◀] ou [▶▶], le mode de réglage sonore change dans l'ordre suivant :

"Z-EHCR" ↔ "BASS" ↔ "TREBLE" ↔ "BALANCE" ↔ "FADER" ↔ "S-W LPF" ↔ "S-W VOL" ↔ "HPF"

- * Au cas où "ENT" clignote sur l'affichage, vous pouvez appuyer sur la touche [ENT] pour ajuster la valeur du paramètre.
 - * Le mode de réglage sonore est affiché pendant 2 secondes avant d'indiquer le réglage sonore.
3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour ajuster le mode audio sélectionné.
 4. Une fois les réglages terminés, appuyez sur la touche [SOUND] pour revenir au mode précédent.

● Réglage de la fonction Z-Enhancer Plus

Cet appareil dispose de 4 types d'effets sonores enregistrés en mémoire.

Sélectionnez le type de votre choix.

- * Le réglage par défaut est "OFF".

2-1. Sélectionnez “Z-EHCR”.

3-1. A chaque pression sur la touche [▲] ou [▼], l'effet de tonalité change dans l'ordre suivant :

“Z+FLAT” ↔ “CUSTOM” ↔ “EXCITE” ↔ “IMPACT” ↔ “B-BOOST” ↔ “OFF”

Z+FLAT : utilisateur Z+FLAT

CUSTOM : personnalisation utilisateur

EXCITE : accentuation des graves et aigus, désaccentuation du médium

IMPACT : accentuation des graves et aigus

B-BOOST : accentuation des graves

OFF : aucun effet sonore

Quand “Z+FLAT” est réglé :

3-2. Maintenez la touche [ENT] enfoncée pendant 1 seconde ou plus, les caractéristiques graves/aigus sont neutralisées et l'appareil passe au mode “CUSTOM”.

Quand “CUSTOM” est réglé :

3-1. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner le mode “BASS” ou “TREBLE” et l'ajuster.

Quand “EXCITE/IMPACT/B-BOOST” est réglé :

3-2. Appuyez sur la touche [ENT].

3-3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour ajuster le réglage dans la tranche de -3 à +3.

* Le réglage par défaut est “0”.

3-4. Appuyez sur la touche [ENT] pour revenir au mode antérieur.

● **Réglage des graves**

Cet ajustement est possible seulement quand la fonction Z-Enhancer Plus est réglée sur “CUSTOM”.

2-1. Sélectionnez “BASS”.

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage dans l'ordre suivant.

“BASS<G>” ↔ “BASS<F>” ↔ “BASS<Q>”

* Le réglage par défaut est “BASS<G>”.

3-2. Appuyez sur la touche [ENT].

3-3. Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster le gain, la F (fréquence centrale) et le Q.

BASS<G>

: Le réglage par défaut est “0”.

(Plage de réglage : De +7 à -7)

BASS<F>

: Le réglage par défaut est “60”.

(Plage de réglage : 60/80/100/200)

BASS<Q>

: Le réglage par défaut est “1”.

(Plage de réglage : 1/1.25/1.5/2)

3-4. Appuyez sur la touche [ENT] pour revenir au mode antérieur.

● **Réglage des aigus**

Cet ajustement est possible seulement quand la fonction Z-Enhancer Plus est réglée sur “CUSTOM”.

2-1. Sélectionnez “TREBLE”.

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage dans l'ordre suivant.

“TREB<G>” ↔ “TREB<F>”

* Le réglage par défaut est “TREB<G>”.

3-2. Appuyez sur la touche [ENT].

3-3. Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster le gain, la F (fréquence centrale) et le Q.

TREB<G>: Le réglage par défaut est “0”.

(Plage de réglage : De +7 à -7)

TREB<F>: Le réglage par défaut est “10k”.

(Plage de réglage :
10k/12.5k/15k/17.5k)

3-4. Appuyez sur la touche [ENT] pour revenir au mode antérieur.

● **Réglage de la balance gauche-droite**

2-1. Sélectionnez “BALANCE”.

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour ajuster la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.

* Le réglage par défaut est “CENTER”

(centre). (Plage de réglage : RIGHT12 à LEFT12 (de 12 à droite à 12 à gauche))

● **Réglage de la balance avant-arrière**

2-1. Sélectionnez “FADER”.

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour ajuster la balance entre les haut-parleurs avant et arrière.

* Le réglage par défaut est “CENTER”

(centre). (Plage de réglage : FRONT12 à REAR12 (de 12 en avant à 12 en arrière))

Fonctionnement de base

● Réglage du caisson des graves

Vous pouvez régler le filtre passe-bas du caisson des graves.

2-1. Sélectionnez **"S-W LPF"**.

3-1. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage, celui-ci change dans l'ordre suivant :

"THROUGH" ↔ "LPF 50" ↔ "LPF 80" ↔ "LPF 120"

* Le réglage par défaut est **"THROUGH"**.

● Réglage du volume de sortie du caisson des graves

Vous pouvez ajuster le volume de sortie par la borne de sortie du caisson des graves de l'appareil.

Ce réglage peut être effectué uniquement quand **"S-W LPF"** est réglé sur **"LPF 120"**, **"LPF 80"** ou **"LPF 50"**.

2-1. Sélectionnez **"S-W VOL"**.

3-1. Appuyez sur le bouton [▲] ou [▼] pour augmenter ou diminuer le volume du caisson des graves.

* Le réglage par défaut est **"0"**. (Plage de réglage : De +6 à -6)

* Quand le niveau du volume est supérieur à 30, la valeur du réglage du volume du caisson des graves ne peut atteindre +6.

● Réglage du filtre passe-haut

2-1. Sélectionnez **"HPF"**.

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage.

Le réglage change dans l'ordre suivant : **"120" ↔ "THROUGH"**

* Le réglage par défaut est **"THROUGH"** (continu).

* Ceci est pris en compte uniquement avec les amplificateurs dotés de cette fonction. La sortie n'est pas prise en compte au moyen de câbles RCA.

Remarque :

- En mode de réglage **SON**, si aucune action n'est effectuée pendant 10 secondes, ce mode est annulé et l'appareil repasse au mode antérieur.

Réglage MAGNA BASS EXTEND

La commande **MAGNA BASS EXTEND** n'ajuste pas les basses fréquences comme la fonction normale d'ajustement des sons, mais elle accentue les fréquences basses profondes pour fournir un son plus dynamique.

* Le réglage par défaut est **"OFF"** (désactivé).

1. Maintenez la touche **[SOUND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour activer l'effet **MAGNA BASS EXTEND**. Le voyant **"M-B EX"** apparaît pendant 2 secondes sur l'affichage.
2. Maintenez la touche **[SOUND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour désactiver l'effet **MAGNA BASS EXTEND**.

Fonctionnement de la radio

Écoute de la radio

1. Appuyez sur la touche **[SRC]** pour sélectionner le mode Radio.
2. Appuyez sur la touche **[BND]** pour sélectionner la gamme de la radio. À chaque pression sur la touche, la gamme de réception radio change dans l'ordre suivant : **F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → AM → F1 (FM1)...**

Syntonisation

3 types de syntonisation sont disponibles : accord par recherche, accord manuel et accord des stations pré-réglées.

Accord par recherche

1. Appuyez sur la touche **[BND]** pour sélectionner la gamme souhaitée (FM ou AM).
 - * Si le voyant **"MANU"** est allumé sur l'affichage, maintenez la touche **[BND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus. Le voyant **"MANU"** s'éteint et l'accord automatique est alors possible.
2. Appuyez sur la touche **[◀◀] ou [▶▶]** pour rechercher automatiquement une station.

Accord manuel

2 méthodes sont disponibles : Accord rapide et accord par palier.

Fonctionnement de la radio

● Accord rapide

Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour faire l'accord sur une station.

● Accord par palier

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour faire l'accord manuel sur une station.

Rappel d'une station préréglée

Un total de 24 positions de préréglage (6 FM1, 6 FM2, 6 FM3, 6 AM) existent pour mémoriser vos stations radio préférées. Appuyez sur la touche [DIRECT] ou sur la touche [▲] / [▼] pour rappeler automatiquement la fréquence radio mémorisée.

Mémorisation manuelle

1. Sélectionnez la station souhaitée par accord automatique ou accord manuel.
2. Maintenez une des touches [DIRECT] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour placer la station reçue actuellement dans la mémoire de préréglage.

Mémorisation automatique

La mémorisation automatique permet de stocker jusqu'à 6 stations qui sont accordées automatiquement et successivement. S'il n'est pas possible de capter 6 stations, des stations préalablement mémorisées resteront intactes à certaines positions de mémorisation.

1. Appuyez sur la touche [BND] pour sélectionner la gamme souhaitée (FM ou AM).
2. Maintenez la touche [▶▶] enfoncée pendant 2 secondes ou plus. Les stations dont la réception est bonne sont automatiquement mémorisées dans les canaux de préréglage.

Exploration des stations préréglées

Cette fonction capte l'une après l'autre les stations placées dans la mémoire de préréglage. Cette fonction est pratique pour retrouver une station donnée, placée déjà dans la mémoire.

1. Appuyez sur la touche [▶▶].
2. Quand la station souhaitée est accordée, appuyez à nouveau sur la touche [▶▶] pour continuer à recevoir cette station.

Remarque :

- Ne maintenez pas la touche [▶▶] enfoncée pendant 2 secondes ou plus, car la fonction de mémorisation automatique serait alors activée et l'appareil commencerait à mémoriser des stations.

Rappel instantané des stations (ISR)

Cette fonction est un préréglage spécial de la radio qui autorise un accès instantané à votre station radio favorite par simple pression d'une touche. La fonction ISR agit même quand l'appareil utilise un autre mode.

● Mémoire ISR

1. Sélectionnez la station que vous souhaitez placer dans la mémoire ISR.
2. Maintenez la touche [ISR] enfoncée pendant 2 secondes ou plus.

● Rappel d'une station par la fonction ISR

Quel que soit le mode, appuyez sur la touche [ISR] pour activer la radio et faire l'accord sur la station radio souhaitée. Le voyant "ISR" apparaît sur l'affichage. Appuyez à nouveau sur la touche [ISR] pour revenir au mode antérieur.

Fonctionnement CD/MP3/WMA/AAC

MP3/WMA/AAC

Cet appareil peut lire les fichiers MP3/WMA/AAC.

Remarques :

- Si vous lisez un fichier DRM (Digital Rights Management = Gestion des Droits Numériques) alors que WMA est activé, aucun son ne sera fourni. (Le voyant WMA clignote.)
 - Windows Media™, et le logo Windows® sont des marques de fabrication ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- #### ● Pour désactiver DRM (Digital Rights Management)
1. Si vous utilisez Windows Media Player 9/10/11, cliquez sur TOOL → OPTIONS → l'onglet MUSIC RECORD, puis sous Recording Settings, supprimez le coche de la case pour RECORD PROTECTED MUSIC. Ensuite, reconstruisez les fichiers.

Des fichiers WMA construits personnellement seront utilisés sous votre propre responsabilité.

Précautions lors de la réalisation d'un fichier MP3/WMA/AAC

● Taux d'échantillonnage et débits binaires utilisables

1. MP3 : Taux d'échantillonnage 8 kHz-48 kHz, Débit binaire 8 kbps-320 kbps / VBR
2. WMA : Débit binaire 8 kbps-320 kbps
3. AAC : Taux d'échantillonnage 8 kHz-48 kHz, Débit binaire 8 kbps-320 kbps / VBR

● Extensions de fichier

1. Ajoutez toujours une extension fichier **“.MP3”**, **“.WMA”** ou **“.M4A”** à un fichier MP3, WMA ou AAC en utilisant des lettres à 1 octet. La lecture du fichier ne sera pas possible si vous ajoutez une extension autre que celle qui est spécifiée ou si vous oubliez d'en ajouter une.
2. Les fichiers sans données MP3/WMA/AAC ne seront pas lus. L'indication **“NO FILE”** apparaît à l'affichage du temps de lecture si vous essayez de lire des fichiers sans données MP3/WMA/AAC.

* A la lecture de fichiers VBR, il se peut que l'affichage de la durée de lecteur diffère de l'endroit de lecture.

* A la lecture de fichiers MP3/WMA/AAC, une petite section sans son est produite entre les chansons.

● Format logique (Système de fichier)

1. Pour enregistrer un fichier MP3/WMA/AAC sur un disque CD-R ou CD-RW, sélectionnez **“ISO9660 level 1, 2 ou JOLIET ou Romeo”** ou **APPLE ISO** comme format du logiciel d'écriture. Une lecture normale risque de ne pas être possible si le disque est enregistré selon un autre format.
2. Vous pouvez afficher le nom de dossier et le nom de fichier comme titre pendant la lecture MP3/WMA/AAC, mais le titre ne devra pas dépasser 64 lettres alphanumériques d'un seul octet (y compris une extension).
3. N'attribuez pas un nom à un fichier dans un dossier, portant déjà le même nom.

● Structure de dossier

1. Il est impossible d'avoir un disque avec un dossier, renfermant plus de 8 niveaux hiérarchiques.

● Nombre de fichiers ou de dossiers

1. Un maximum de 255 fichiers peuvent être reconnus par dossier. Un maximum de 510 fichiers peuvent être lus.
2. Les plages sont lues dans l'ordre de leur enregistrement sur le disque. (Les plages ne sont pas toujours lues dans l'ordre affiché sur le PC.)
3. Il se peut que certains bruits soient produits selon le type de logiciel de codage utilisé pour l'enregistrement.

Réglage du type de fichier à jouer (Fonction multisession)

Si un disque donné contient des plages de type CD normal et des plages de type MP3/WMA/AAC, servez-vous de cette commande pour sélectionner le type de plage à reproduire.

* Le réglage par défaut est **“M-SESS CD”**.

- Si un seul type de plage (soit CD audio, soit MP3/WMA/AAC) est enregistré sur un disque, vous pouvez sélectionner l'un ou l'autre type pour la lecture du disque en question.
- A la lecture d'un disque CCCD (CD à contrôle de copie), réglez au type CD.

1. Maintenez la touche **[BND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

Chaque fois que la touche est maintenue enfoncée de cette façon, **“M-SESS”** est affiché pendant 1 seconde, puis **“CD”** ou **“MP3”** apparaît sur l'affichage et la lecture alterne entre le type CD et le type MP3/WMA/AAC.

• “M-SESS CD”

À la lecture de CD audio uniquement.

• “M-SESS MP3”

À la lecture de musique MP3/WMA/AAC uniquement.

2. Lorsque le réglage est terminé, retirez le disque puis insérez-le à nouveau.

Fonction de lecture du disque inséré

Tant que la clé de contact est tournée à la position ON ou ACC, cette fonction vous permet de mettre l'appareil sous tension et de commencer la lecture automatiquement s'il y a un disque dans l'appareil, alors même que l'appareil n'est pas sous tension.

⚠ PRÉCAUTION

- N'essayez jamais d'introduire les doigts dans la fente d'insertion du disque. N'introduisez jamais de corps étrangers dans la fente.
- N'insérez pas de disques sur lesquels de la colle dépasse du ruban de cellophane ou de l'étiquette dans le cas d'un CD de location, ni de disques de ce genre dont l'étiquette a été retirée. Vous risqueriez de ne plus pouvoir retirer de tels disques hors de l'appareil et ils pourraient provoquer une panne.

Touche d'éjection de sécurité

Une simple pression sur la touche [▲] permet d'éjecter le disque, même si l'appareil n'est pas sous tension.

1. Appuyez sur le bouton [▲] pour éjecter le CD. Retirez-le à la position éjectée. "EJECT" apparaît sur l'affichage.

Remarques :

- Si un CD (12 cm) est laissé en position éjectée pendant plus de 15 secondes, il sera automatiquement réinstallé (Recharge automatique).
- Si vous forcez un CD à l'intérieur de l'appareil avant sa recharge automatique, il peut en être endommagé.

Écoute d'un disque déjà chargé

Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner le mode CD/MP3/WMA/AAC.

Lorsque l'appareil passe en mode CD/MP3/WMA/AAC, la lecture commence automatiquement.



Si aucun disque n'est chargé, le message "NO DISC" apparaît sur l'affichage de titre.

Chargement d'un CD

1. Présentez le CD au centre de la fente CD SLOT en dirigeant sa face étiquetée vers le haut. Le voyant "LOADING" apparaît sur l'affichage, le CD est inséré dans la fente et la lecture commence.

Remarques :

- N'insérez jamais des objets étrangers dans la fente de CD.
- Si le CD ne rentre pas facilement, il se peut qu'un disque se trouve déjà dans la fente ou que l'appareil ait besoin d'être réparé.

- Des disques ne portant pas le label  ou  et les CD-ROM ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Il se peut que des CD enregistrés en mode CD-R/CD-RW ne soient pas utilisables.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche [⏸] pour interrompre momentanément la lecture.
Le voyant "PAUSE" apparaît sur l'affichage.
2. Pour reprendre la lecture du CD, appuyez une nouvelle fois sur la touche [⏸].

Affichage des titres de CD

Cet appareil permet d'afficher les données de titre des disques CD-texte/MP3/WMA/AAC et les titres saisis par l'utilisateur.

1. À chaque pression sur la touche [DISP], l'affichage de titre change.

● Disque CD-TEXTE

Utilisateur → Page → Disque → Artiste → Utilisateur ...

● Disque MP3/WMA/AAC

Page → Dossier → Titre → Album → Artiste → Page ...

Remarques :

- Si le CD reproduit n'est pas un CD-Texte ou si aucun titre utilisateur n'a été saisi, le message "NO TITLE" apparaît sur l'affichage.
- Si le disque MP3/WMA/AAC n'a pas de TAG, le message "NO TITLE" apparaît sur l'affichage.
- Sur les MP3, il prend en compte les Tags ID3 V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0.
- L'affichage Tag donne la priorité à V2.3 / 2.2.
- Dans le cas de Tags Album pour WMA, l'information inscrite sur l'en-tête d'extension est affichée.
- Seuls les caractères ASCII peuvent être affichés en Tags.

Sélection d'une plage

● Avance de plage

1. Appuyez sur la touche [▶▶] pour passer au début de la plage suivante.
2. A chaque pression sur la touche [▶▶], la lecture passe au début de la plage suivante.

● Recul de plage

1. Appuyez sur la touche [◀◀] pour passer au début de la plage actuelle.

2. Appuyez deux fois sur la touche [**◀◀**] pour revenir au début de la plage précédente.

Avance rapide/recul rapide

● Avance rapide

1. Maintenez la touche [**▶▶**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

● Recul rapide

1. Maintenez la touche [**◀◀**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

* Pour les disques MP3/WMA/AAC, un certain temps est nécessaire avant le début de la recherche et entre les plages. De plus, la durée de lecture peut comporter une marge d'erreur.

Sélection de dossier

Cette fonction vous permet de sélectionner un dossier renfermant des fichiers MP3/WMA/AAC et de commencer la lecture à la première plage du dossier.

1. Appuyez sur la touche [**▼**] ou [**▲**].
Appuyez sur la touche [**▲**] pour passer au dossier précédent. Appuyez sur la touche [**▼**] pour passer au dossier précédent.
2. Pour sélectionner une plage, appuyez sur la touche [**◀◀**] ou [**▶▶**].

Fonction de lecture de la première plage (Top)

Cette fonction ramène le lecteur CD à la première plage du disque. Appuyez sur la touche [**BND**] pour lire la première plage (Plage No. 1) du disque.

* Dans le cas des dossiers MP3/WMA/AAC, la lecture revient à la première plage du dossier en cours de lecture.

Autres fonctions diverses de lecture

● Lecture à exploration

Cette fonction vous permet de localiser et de lire les 10 premières secondes de toutes les plages enregistrées sur un disque.

1. Appuyez sur la touche [**SCN**] pour effectuer une lecture des introductions.

● Lecture à exploration de dossier

Cette fonction vous permet de localiser et de lire les 10 premières secondes de la première plage de tous les dossiers sur un disque MP3/WMA/AAC.

1. Maintenez la touche [**SCN**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une lecture à exploration du dossier.

● Lecture répétée

Cette lecture vous permet de lire la plage actuelle de façon répétée.

1. Appuyez sur la touche [**RPT**] pour effectuer une lecture à répétition.

● Lecture à répétition de dossier

Cette fonction vous permet de lire de façon répétée la plage actuellement en cours de lecture dans le dossier MP3/WMA/AAC.

1. Maintenez la touche [**RPT**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une lecture à répétition du dossier.

● Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages enregistrées sur un disque dans un ordre aléatoire.

1. Appuyez sur la touche [**RDM**] pour effectuer une lecture aléatoire.

● Lecture aléatoire de dossier

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages de tous les dossiers enregistrés sur un disque MP3/WMA/AAC dans un ordre aléatoire.

1. Maintenez la touche [**RDM**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effectuer une lecture aléatoire du dossier.

● Pour annuler la lecture

1. Appuyez sur la touche d'exploitation préalablement sélectionnée.

* Le mode de lecture est annulé et le mode de lecture désactivé apparaît pendant 2 secondes sur l'affichage.

Opérations communes à chaque mode

Pour changer un paramètre de réglage

1. Maintenez la touche [DISP] enfoncée plus de 1 seconde pour passer à l'affichage de sélection du réglage.
2. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner le "nom de rubrique".
"CLOCK" ↔ "SETTINGS" ↔ "SCRN SVR"
↔ "MSG INP" ↔ "SCROLL" ↔ "DIMMER"
↔ "A-CANCEL" ↔ "TEL-SP" ↔ "TEL-SW" ↔ "S-CHECK"
3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner la "valeur de réglage souhaitée".
 - * Au cas où "ENT" clignote sur l'affichage, vous pouvez appuyer sur la touche [▶▶] pour ajuster la valeur du paramètre.
 - * Une fois les réglages terminés, appuyez sur la touche [DISP] pour revenir au mode précédent.

● Réglage de l'horloge

- 2-1. Sélectionnez "CLOCK".
- 3-1. Appuyez sur la touche [▶▶].
- 3-2. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner l'heure ou la minute.
- 3-3. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour régler les chiffres à l'heure exacte.
 - * L'horloge affiche l'heure en cycle de 12 heures.
- 3-4. Appuyez sur la touche [▶▶] pour enregistrer l'heure en mémoire.

Remarque :

- Vous ne pouvez pas ajuster l'heure si elle est affichée alors que le contact est seulement allumé. Si la batterie est épuisée, si vous la retirez du véhicule ou si vous retirez cet appareil, l'horloge est réinitialisée. Le mode de réglage de l'horloge en cours sera annulé si vous actionnez un autre bouton ou si vous choisissez une autre opération.

● Affichage des réglages

Le numéro du voyant de cet appareil diminue et vous pouvez voir l'état des réglages actuel, quel que soit le mode de fonctionnement.

- 2-1. Sélectionnez "SETTINGS".
- 3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour afficher l'état des réglages actuels.
 - * Quand un réglage est sélectionné, l'état actuel sera affiché une seconde après.

Par exemple :

SCN

après 1 seconde,

SCN ON

● Mise en/hors service de la fonction Économiseur d'écran

Cet appareil est doté d'une fonction Économiseur d'écran qui vous permet d'afficher dans un ordre aléatoire divers types de motifs et de caractères sur la section d'affichage de l'état de fonctionnement. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Si une touche est actionnée alors que la fonction Économiseur d'écran est activée, l'affichage correspondant au fonctionnement de la touche apparaît pendant 30 secondes environ, puis l'affichage repasse au mode Économiseur d'écran.

* Le réglage par défaut est "ON".

2-1. Sélectionnez "SCRN SVR".

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage.

A chaque pression sur la touche [▲] ou [▼], le réglage change dans l'ordre suivant:

"MESSAGE" ↔ "ON" ↔ "OFF"

● Saisie de messages d'information

Un message, comportant jusqu'à 30 caractères, peut être mémorisé et affiché en guise d'économiseur d'écran.

* Le réglage par défaut est "WELCOME TO CLARION".

2-1. Sélectionnez "MSG INP".

3-1. Appuyez sur la touche [▶▶].

3-2. Maintenez la touche [BND] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour effacer l'ancien message.

3-3. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour déplacer le curseur.

3-4. Appuyez sur la touche [BND] pour sélectionner un type de caractère. A chaque pression sur la touche [BND], le type des caractères change dans l'ordre suivant :

Lettres majuscules → Nombres → Symboles → Lettres majuscules...

3-5. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le caractère souhaité.

3-6. Répétez les démarches 3-3 à 3-5 pour saisir jusqu'à 30 caractères pour le message.

3-7. Maintenez la touche [▶_{ENT}] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le message.

* Maintenez la touche [BND] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour annuler le message saisi. Ensuite, maintenez la touche [▶_{ENT}] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le message et le message revient au réglage par défaut.

● Réglage de la méthode de défilement du titre

Réglez la manière du défilement du titre CD-TEXTE, MP3/WMA/AAC.

* Le réglage par défaut est "ON".

2-1. Sélectionnez "SCROLL".

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" ou "OFF".

• **ON :**

Pour défiler automatiquement.

• **OFF :**

Pour défiler juste une fois.

* Si vous souhaitez voir à nouveau le titre, en mode Titre, maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 3 secondes ou plus pour faire défiler le titre.

● Réglage de la commande d'atténuateur

Vous pouvez régler la commande d'atténuateur sur "ON" ou "OFF".

* Le réglage par défaut est "ON".

2-1. Sélectionnez "DIMMER".

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" ou "OFF".

● Réglage de l'amplificateur externe

* Le réglage par défaut est "OFF".

2-1. Sélectionnez "A-CANCEL".

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "ON" ou "OFF".

• **ON :**

Pour utiliser avec l'ampli raccordé.

• **OFF :**

Pour utiliser avec l'ampli intégré.

● Réglage de la sortie de haut-parleur du véhicule pour téléphone cellulaire

* Le réglage par défaut est "RIGHT".

* Pour entendre les appels téléphoniques, réglez l'interrupteur de téléphone cellulaire sur "ON".

Quand la prise d'entrée AUX est utilisée pour raccorder un AUX BLUETOOTH BB (BLT370) (vendu séparément).

2-1. Sélectionnez "TEL-SP".

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "RIGHT" ou "LEFT".

• **RIGHT : (droite)**

Les appels téléphoniques sont audibles par le haut-parleur avant droit, raccordé à cet appareil.

• **LEFT : (gauche)**

Les appels téléphoniques sont audibles par le haut-parleur avant gauche, raccordé à cet appareil.

● Réglage d'interruption du téléphone cellulaire

Si vous raccordez cet appareil et votre téléphone cellulaire avec un câble vendu séparément, vous pourrez écouter les appels téléphoniques par les haut-parleurs du véhicule.

* Le réglage par défaut est "OFF".

2-1. Sélectionnez "TEL-SW".

3-1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage. A chaque pression sur la touche [▲] ou [▼], le réglage change dans l'ordre suivant:

"OFF" ↔ "ON" ↔ "MUTE"

• **OFF :**

Cet appareil continue son fonctionnement normal, même si le téléphone cellulaire est utilisé.

• **ON :**

Vous pouvez écouter les appels téléphoniques par les haut-parleurs, raccordés à cet appareil.

* A l'écoute des appels par les haut-parleurs du véhicule, vous pouvez ajuster le volume en tournant le bouton [ROTARY].

• **MUTE : (sourdine)**

Le son de cet appareil est mis en sourdine pendant les appels téléphoniques.

Remarque :

• Si utilisez un kit "mains libres", assurez-vous que le réglage est activé (ON) pour capter les sons du téléphone via le système.

● Exécution d'une vérification du système

Au besoin, cette fonction vous permet d'effectuer une vérification du système à partir du mode de réglage.

2-1. Sélectionnez "S-CHECK".

3-1. Maintenez la touche [ENT] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

L'indication "S-CHECK" apparaît sur l'affichage, puis l'appareil repasse au mode de fonctionnement antérieur.

Saisie de titres

Des titres comportant jusqu'à 8 caractères peuvent être mémorisés et affichés pour le lecteur CD, le changeur CD, les stations de radio et les stations de télévision. Le nombre de titres que vous pouvez saisir pour chaque mode est le suivant.

Mode	Nombre de titres
Mode CD	50 titres
Mode Télévision	20 titres
Mode Radio	30 titres

Mode Changeur de CD	Nombre de titres
DCZ625 raccordé	100 titres

- Appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner le mode pour lequel vous voulez saisir un titre (Radio, CD, Changeur CD ou Télévision).
- Sélectionnez et lisez un CD sur le changeur de CD ou faites l'accord sur la station de télévision ou de radio pour laquelle vous voulez saisir un titre.
- Maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
- Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner "TITLE IN".
- Appuyez sur la touche [ENT].
L'affichage passe à l'indication de saisie de titre.
- Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur la touche [BND] pour sélectionner un type de caractère. A chaque pression sur la touche [BND], le type des caractères change dans l'ordre suivant :
Lettres majuscules → Nombres → Symboles → Lettres majuscules...
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le caractère souhaité.
- Répétez les étapes de 6 à 8 pour saisir jusqu'à 8 caractères pour le titre.
- Maintenez la touche [ENT] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le titre.

Effacement des titres

- Sélectionnez et lisez un CD sur le changeur de CD ou faites l'accord sur la station de télévision ou de radio pour laquelle vous voulez effacer un titre.
- Maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
- Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner "TITLE IN".
- Appuyez sur la touche [ENT].
L'affichage passe à l'indication de saisie de titre.
- Maintenez la touche [BND] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
Tous les caractères du titre disparaissent.
- Maintenez la touche [ENT] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser le réglage.

Fonction auxiliaire (AUX)

Ce système possède une prise d'entrée externe sur son panneau avant, ce qui vous permet d'écouter les sons et la musique d'un équipement externe raccordé à cet appareil.

● Sélection de la sensibilité d'entrée auxiliaire (AUX IN)

Effectuez les réglages suivants pour sélectionner la sensibilité si les sons des appareils extérieurs raccordés à cet appareil sont difficiles à entendre même en ajustant le volume.

* Le réglage par défaut est "MID".

- Maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
- Sélectionnez "AUX SENS".
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "HIGH", "MID" ou "LOW".

Remarque :

- La sensibilité AUX IN peut être ajustée uniquement quand le mode AUX est sélectionné.

7. ACCESSOIRES

Fonctionnement USB/MTP

Fonctionnement de mémoire USB/ dispositif MTP

Remarque :

- Les démarches suivantes sont les mêmes que pour le mode CD :

*Pause

*Sélection de plage

*Avance rapide/recul rapide (Sauf fichier DRM)

*Fonction de lecture de la première plage (Top)

*Lecture à exploration

*Lecture répétée

*Lecture aléatoire

*Sélection de dossier

Pour les détails, reportez-vous à "Fonctionnement CD/MP3/WMA/AAC" (page 41-44).

A propos de la mémoire USB

- USB est un acronyme pour "Universal Serial Bus". Il s'agit d'une norme de bus externe, autorisant des débits de transmission de données de 12 Mbps.
- Cet appareil est compatible avec les clés USB 1.1/2.0 à débit de transmission maximum de données de 12 Mbps.
- Les clés de mémoire USB, pouvant être lues par branchement au câble USB de l'appareil, sont limitées à celles reconnues comme "dispositifs de stockage USB à grande capacité". Le fonctionnement n'est donc pas garanti avec toutes les clés de mémoire USB.
 - * Les dispositifs, compatibles avec la "Classe de stockage USB à grande capacité", peuvent être utilisés par simple branchement sur le dispositif-hôte, sans recours à un lecteur ou un logiciel d'application particulier.
- Consultez le fabricant de votre clé de mémoire USB pour en obtenir des informations sur sa prise en charge par les normes "Classe de stockage USB à grande capacité".
- Les fichiers audio pouvant être lus sur cet appareil sont limités aux fichiers MP3/WMA/AAC. Pour des détails, reportez-vous à la section "MP3/WMA/AAC" (page 41).

Des fichiers WMA/AAC protégés contre la copie ne peuvent pas être lus par cet appareil.

- Pour éviter une perte accidentelle de vos données, sauvegardez toujours vos données importantes sur votre ordinateur.
- Cet appareil n'autorise pas les connexions à un ordinateur. De plus, les connexions effectuées via un dispositif USB ne sont pas prises en compte non plus.
- Si une clé de mémoire USB se compose de deux ou plusieurs lecteurs, une seule sera détectée.
- Les clés de mémoire USB dotées de fonctions de sécurité ne peuvent pas être lues.
- L'ordre dans lequel les plages sont enregistrées peut être différent selon la clé de mémoire USB raccordée (il se peut que l'ordre de lecture réel ne soit pas le même que celui qui apparaît sur l'écran de votre ordinateur).
- Pendant la lecture du contenu d'une clé de mémoire USB, le temps de lecture revient à "00:00" et le son n'est pas fourni chaque fois que vous effectuez une avance/recul (up/down) de dossier.

A propos de la transmission en continu "USB Digital Media Streaming"

Cet appareil autorise la transmission "USB Digital Media Streaming".

"USB Digital Media Streaming" est une fonction utilisée pour la lecture de fichiers musicaux, transmis selon le "Media Transfer Protocol" (MTP). Cette fonction prend aussi en compte la lecture de fichiers WMDRM 10.

Pendant la transmission "USB Digital Media Streaming", l'appareil affiche le voyant de mode "MTP".

L'emploi de la transmission "USB Digital Media Streaming" nécessite l'achat d'un lecteur audio portatif approprié. Pour des informations au sujet des lecteurs audio portatifs pris en compte, consultez votre concessionnaire Clarion ou visitez le site web de Clarion.

⚠ PRÉCAUTION

- Insérez et retirez une clé de mémoire USB/dispositif MTP uniquement quand l'appareil n'est pas en train d'y accéder. Le branchement ou débranchement du dispositif dans les situations suivantes peut entraîner la perte des données :
 - Si la clé USB/dispositif MTP est retiré ou si le courant est coupé pendant le processus d'écriture sur celui-ci.
 - Si le dispositif est soumis à de l'électricité statique ou des parasites électriques.
- Ne laissez pas une clé USB/dispositif MTP sans surveillance dans une voiture. Une exposition aux rayons du soleil ou à une forte température pourrait causer une déformation ou d'autres dysfonctionnements de la clé USB/dispositif MTP.

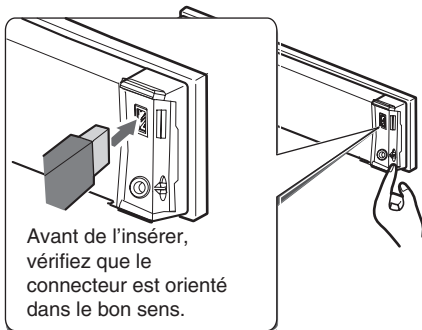
Branchement d'une clé USB/dispositif MTP

1. Branchez la clé USB/dispositif MTP sur le port USB.
La lecture commencera au premier fichier, enregistré sur le dispositif.

⚠ PRÉCAUTION

Ne mettez pas le véhicule en marche par la clé de contact quand l'appareil MTP est connecté, car ceci pourrait entraîner la perte des données sur l'appareil MTP ou les endommager.

Connectez l'appareil MTP sur la fente USB après que le véhicule a été mis en marche par la clé de contact.



Avant de l'insérer, vérifiez que le connecteur est orienté dans le bon sens.

- * Si le dispositif n'est pas reconnu, appuyez sur la touche [SRC] pour commuter la source au dispositif.
- * Insérez toujours le dispositif à fond dans le connecteur. Le dispositif risque de ne pas être reconnu si le branchement est incomplet.
- * Selon le nombre de plages enregistrées, un certain temps sera requis avant que toutes les plages ne soient lues dans l'appareil.
- * L'ordre dans lequel les plages sont enregistrées peut être différent selon le dispositif raccordé (il se peut que l'ordre de lecture réel ne soit pas le même que celui qui apparaît sur l'écran de votre ordinateur).

Pour écouter les plages d'une clé USB/dispositif MTP raccordé

1. Appuyez sur la touche [SRC] pour commuter la source. Quand la clé USB/appareil MTP est sélectionnée, la lecture (sauf des fichiers DRM) commence au point auquel la lecture avait été arrêtée la fois précédente.
 - * Quand une clé USB/dispositif MTP est raccordée, le mode USB/MTP est affiché.
 - * Quand une clé USB/dispositif MTP est débranchée, puis rebranchée, la lecture recommence au début de la clé USB/dispositif MTP.
 - * Quand le mode "MTP" est sélectionné, les fichiers AAC de l'appareil MTP ne peuvent pas être reproduits.

Arrêt de la lecture

1. Appuyez sur la touche [SRC] et passer à une source autre que la clé USB.

⚠ PRÉCAUTION

Ne retirez pas la clé USB/dispositif MTP quand le mode USB/MTP est sélectionné, car ceci pourrait entraîner une perte ou des dégâts aux données stockées dans la clé USB/dispositif MTP.

Sauvegardez et faites toujours une copie des données importantes sur votre ordinateur.

2. Retirez la clé USB/dispositif MTP hors du port USB.

Fonctionnement iPod

Cette section décrit le fonctionnement lors du branchement d'un iPod d'Apple sur le port USB.

Remarques :

- Pour des détails sur les conditions de fonctionnement, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur du iPod.
- L'appareil ne fonctionnera pas ou il ne fonctionnera pas correctement avec des versions non prises en compte.
- Pour trouver une liste des iPod d'Apple compatible avec ce modèle, contactez un concessionnaire Clarion ou consultez site www.clarion.com.
- "Fabriqué pour iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se raccorder expressément à un iPod et a été homologué par le réalisateur pour se conformer aux normes de performance de Apple.
Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes réglementaires ou de sécurité.
iPod et iTunes sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Branchement d'un iPod

Quand un iPod est branché sur le port USB, l'indication "Shuffle" du iPod changera comme suit :

- Lecture "Shuffle Albums" → Lecture aléatoire
- Lecture "Shuffle (Morceaux)" → Lecture aléatoire totale

Pour la sélection des plages, l'interface iPod possède deux modes : le "mode Play" et le "mode iPod menu". Commutez entre ces modes en appuyant sur le bouton [BND] pendant 1 seconde ou plus.

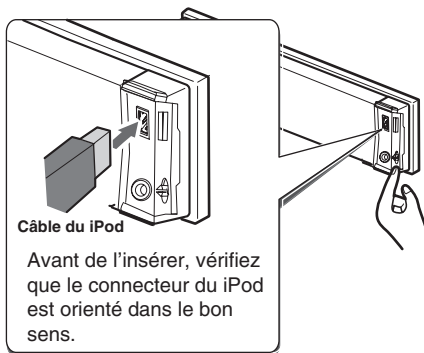
Remarque :

- Pour raccorder un iPod, utilisez le câble USB fourni avec l'iPod.

Sélection du mode iPod

1. Appuyez sur la touche [SRC].

La lecture commencera au dernier fichier, lu auparavant sur le iPod.



Remarque :

- Les opérations suivantes en mode Play se commandent de la même façon qu'en mode CD :
 - *Sélection de plage : [◀◀], [▶▶]
 - *Avance rapide/Recul rapide : [◀◀], [▶▶]
 - *Pause : [⏸]
 - *Fonction de retour à la première plage (Top) [BND]

Pour les détails, reportez-vous à "Fonctionnement CD/MP3/WMA/AAC" (page 41-44).

Autres fonctions diverses de lecture (en mode Play)

Remarques :

- Ces fonctions ne sont pas prises en compte en mode Menu iPod.
- La fonction Aléatoire définie sur le iPod reste la même après le branchement ou le débranchement du iPod.
- La fonction Répétition sur le iPod sera changée lorsque vous branchez ou débranchez le iPod de l'appareil.

● Lecture répétée

Lecture d'une plage d'une façon répétée

1. Appuyez sur la touche [RPT].

● Lecture aléatoire

Lecture de tous les albums dans une catégorie sélectionnée. (Ceci correspond à la commande "Shuffle (Albums)" sur le iPod.)

1. Appuyez sur la touche [RDM].

● Lecture aléatoire totale

Lecture en ordre aléatoire de toutes les plages dans une catégorie sélectionnée. (Ceci correspond à la commande "Shuffle (Morceaux)" sur le iPod.)

1. Maintenez la touche [RDM] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

● Pour annuler la lecture

1. Appuyez une nouvelle fois sur la même touche de lecture.

Remarques :

- Si la lecture à répétition est annulée, après la lecture de toutes les plages d'une catégorie sélectionnée, la lecture commencera à la première plage de la catégorie sélectionnée.
- Si vous coupez puis rallumez à nouveau la clé de contact (ACC), pendant la lecture de la dernière plage dans une catégorie choisie en Mode Aléatoire, la lecture commencera à une plage différente.
- Bien que le réglage par défaut d'un iPod soit "All Repeat", l'indication n'apparaît pas sur l'affichage d'état de mode.

Sélection de catégorie depuis le menu iPod

1. Maintenez la touche [BND] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour sélectionner le mode de menu iPod.

Les catégories du Menu iPod sont affichées.

Remarques :

- Les opérations du mode Repeat (Répétition) et Random (Aléatoire) ne sont pas prises en compte en mode Menu iPod.
- En mode de Menu iPod, si vous appuyez rapidement sur la touche [◀◀]/[▶▶] ou [▲]/[▼], il se peut que la lecture ne soit pas effectuée.

2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour permuter entre les catégories.

Les catégories du Menu iPod alternent dans l'ordre suivant :

"PLAYLIST" ↔ "ARTIST" ↔ "ALBUM" ↔
"SONG" ↔ "GENRE" ↔ "COMPOSER"...

Remarque :

Le mode Menu iPod peut être annulé en exécutant une des opérations suivantes :

- Appuyez sur la touche [BND].
 - Quand l'écran de sélection de catégorie est affiché, appuyez sur la touche [▶▶].
3. Appuyez sur la touche [▶▶] pour sélectionner la catégorie.
 4. Quand l'affichage du nom de plage apparaît, appuyez sur la touche [▶▶].
La lecture commence alors à la première plage dans la catégorie sélectionnée et le mode Menu iPod sera annulé.

- * Selon la catégorie, des sous-dossiers peuvent être affichés.

Dans ce cas, utilisez les touches [▲] et [▼] pour permuter entre les sous-dossiers, puis utilisez la touche [▶▶] pour sélectionner le sous-dossier souhaité.

- * Quand l'affichage du nom de plage apparaît, une pression sur la touche [◀◀] fera revenir à l'affichage du nom de dossier en cours de lecture.

5. Utilisez les touches [▲] et [▼] pour sélectionner une plage dans une catégorie.

Sélection d'une catégorie au moyen de la mémoire de prééplage

1. Maintenez la touche [BND] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour sélectionner le mode de menu iPod.

La catégorie peut être définie comme suit par les touches [DIRECT] (1-6).

[1] : PLAYLIST

[2] : ARTIST

[3] : ALBUM

[4] : SONG

[5] : GENRE

[6] : COMPOSER

2. Appuyez sur la touche [DIRECT] (1-6) souhaitée pour choisir la catégorie.

- * Selon la catégorie, des sous-dossiers peuvent être affichés.

Dans ce cas, utilisez les touches [▲] et [▼] pour permuter entre les sous-dossiers, puis utilisez la touche [▶▶] pour sélectionner le sous-dossier souhaité.

3. Quand l'affichage du nom de plage apparaît, appuyez sur la touche [▶▶].

La lecture commence alors à la première plage dans la catégorie sélectionnée et le mode Menu iPod sera annulé.

- * Utilisez les touches [▲] et [▼] pour sélectionner une plage dans une catégorie.

A propos de l'affichage de titre

Cet appareil prend en compte l'affichage des informations de titre, transmises par un iPod raccordé.

- L'information du code de caractère est UTF-8; les caractères affichables sont les caractères alphanumériques anglais, certains symboles et certains caractères à tréma.
- Les caractères non pris en compte seront remplacés par un astérisque (*).

Fonctionnement de radio par satellite

Cette fonction est disponible quand un récepteur radio satellite est raccordé via le câble CeNET.

Cet appareil peut contrôler les récepteurs de radio par satellite suivants :

- Adaptateur d'interface XM Satellite (Mini-Tuner compris) : CNP2000UC
Câble Clarion for CNP2000UC : CNPCLA1
- Récepteur de radio satellite SIRIUS : SIRCL3
- Adaptateur de traduction Satellite SIRIUS : CLA-SC1 (nécessitant un Tuner universel SIRIUS, vendu séparément)

Remarques :

- Lorsque la fonction diffère selon le récepteur raccordé, les appareils sont distingués par les notations suivantes :

“XM” : pour un Récepteur radio par satellite XM

“SIRIUS” : pour un Récepteur de radio par satellite SIRIUS

- XM et les logos XM sont des marques de fabrique de XM Satellite Radio Inc.

Sélection d'un mode de Radio par satellite

1. Appuyez sur la touche [SRC].
Le système passe au mode Radio par satellite spécifié.

Sélection d'une gamme

1. Appuyez sur la touche [BND] pour sélectionner une gamme.

La gamme de réception change comme suit :

- XM : XM1 → XM2 → XM3 → XM1 ...
- SIRIUS : SR1 → SR2 → SR3 → SR1 ...

● Informations affichées à la réception

Les informations suivantes sont affichées si les émissions de radio par satellite ne peuvent être captées normalement.

- Lors de la première mise sous tension du récepteur ou après une réinitialisation : “UPDATING”
- Pendant l'accord d'une station (aucun signal n'est encore capté) :
XM : “LOADING”, SIRIUS : “LINKING”
- Une station sans émission a été sélectionnée :
XM : “--- CH”, SIRIUS : “INVALID CH”
- Une station non couverte par votre contrat :
XM : “UPDATING”, SIRIUS : “CALL 888” ↔ “539-SIRI” (en alternation)

Confirmation de votre identifiant (ID) SIRIUS

1. Maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour afficher la rubrique ADJUST.
2. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner “SID DISP”.
3. Appuyez sur la touche [▶^{ENT}] et l'affichage indique les 6 chiffres supérieurs.
4. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour alterner entre l'affichage des 6 chiffres supérieurs et des 6 chiffres inférieurs.
5. Pour revenir au mode précédent, appuyez sur la touche [DISP].

Affichage des étiquettes de canal

1. Appuyez sur la touche [DISP] pour sélectionner le canal souhaité.
Canal → Catégorie → Titre (Artiste) → Texte radio → Canal...

Sélection de canal

1. Les canaux sont sélectionnés par la touche [◀◀] ou [▶▶].
* Pour les détails, reportez-vous aux descriptions de fonctionnement suivantes.

Remarque :

- La sortie audio est mise en sourdine et le fonctionnement des autres touches n'est pas accepté pendant la sélection de canal.

Mode d'accord

Deux modes de sélection des canaux sont disponibles : le mode d'accord rapide et le mode d'accord par palier.

● Accord rapide

1. Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

● Accord par palier

1. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Rappel d'une station préregistrée

En tout, 18 stations de radio par satellite peuvent être mémorisées.

- XM : 6-XM1, 6-XM2 et 6-XM3
- SIRIUS : 6-XM1, 6-XM2 et 6-XM3

Ceci vous permet de placer en mémoire vos stations radio par satellite préférées en vue de leur rappel ultérieur.

1. Appuyez sur la touche **[BND]** pour sélectionner la gamme souhaitée.
2. Appuyez sur la touche **[▲]** / **[▼]** ou la touche **[DIRECT]** pour choisir la station préregistrée souhaitée.

Mémoire de prééglage

1. Appuyez sur la touche **[BND]** pour sélectionner la gamme souhaitée.
2. Sélectionnez le canal souhaité par l'accord rapide ou l'accord par palier.
3. Maintenez la touche **[DIRECT]** enfoncée pendant 2 secondes ou davantage pour stocker le canal actuel dans la mémoire de prééglage.

Réception des stations sélectionnées par catégorie

La Radio par satellite vous permet de sélectionner une catégorie de canaux diffusés (contenu).

1. Maintenez la touche **[BND]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour sélectionner le mode de sélection par catégorie.
 - * Si la touche est actionnée à nouveau, l'appareil revient au mode de sélection de canal.
2. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour changer la rubrique de catégorie.
3. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour faire l'accord sur une station.

Remarques :

- *Quand le mode de sélection de catégorie est activé, la catégorie du canal reçu en dernier lieu est affichée d'abord.*
- *Le mode de sélection de catégorie est annulé si aucun canal de la catégorie sélectionnée ne peut être trouvé.*
- *Si la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** n'est pas actionnée dans les 7 secondes qui suivent, le mode de sélection de catégorie est annulé et l'appareil revient au mode de canal.*

Préréglage d'une catégorie

Diverses catégories peuvent être préregistrées en les enregistrant dans les touches **[DIRECT]** de 1 à 6. Par la suite, une catégorie souhaitée peut être rappelée en appuyant sur la touche **[DIRECT]** utilisée pour la mémoriser.

1. Maintenez la touche **[BND]** enfoncée pendant 1 seconde ou davantage pour passer en mode Catégorie.
2. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner une catégorie.
3. Maintenez les touches **[DIRECT]** enfoncées pendant 2 secondes ou davantage pour stocker la catégorie actuelle dans la mémoire de prééglage.

Remarques :

- *Si le nom d'un canal stocké en mémoire est changé par un canal d'émission, il se peut que l'affichage indique un nom de canal différent du nom mémorisé.*
- *Un canal stocké en mémoire peut être discontinué à l'option du canal d'émission.*
- *Si aucune démarche n'est accomplie pendant plus d'une seconde, l'accord à recherche par catégorie va automatiquement syntoniser une catégorie de canaux d'émissions pouvant être captés.*

Fonction d'exploration

Il existe deux modes d'exploration : le mode d'exploration par catégorie et le mode d'exploration par prééglage.

Pendant l'exploration, les canaux sont affichés sous forme abrégée et le mode d'affichage ne peut pas être changé.

● Exploration par prééglage (PRESET SCN)

L'exploration par prééglage recherche toutes les 10 secondes environ les canaux (jusqu'à 18) placés dans la mémoire de prééglage.

Appuyez sur la touche **[▶ENT]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour sélectionner le mode d'exploration par prééglage. Lancez ensuite l'exploration par prééglage.

● Exploration par catégorie (CAT SCN)

Pendant une exploration par catégorie, les canaux diffusés dans la même catégorie que le canal actuel sont sélectionnés toutes les 10 secondes environ.

Appuyez sur la touche **[▶ENT]** pour sélectionner le mode d'exploration par catégorie. Lancez ensuite l'exploration par catégorie.

Remarque :

- *L'exploration par catégorie n'est pas disponible si aucune catégorie n'a été définie pour le canal actuel.*

Fonctionnement du Changeur de CD

Français

Remarque :

- Les démarches suivantes sont les mêmes que pour le mode CD :

*Pause

*Sélection de plage

*Avance rapide/recul rapide

*Lecture à exploration

*Lecture répétée

*Lecture aléatoire

Pour les détails, reportez-vous à "**Fonctionnement CD/MP3/WMA/AAC**" (page 41-44).

Fonctionnement du Changeur de CD

Si un changeur de CD en option est raccordé via le câble CeNET, cet appareil contrôlera toutes les fonctions du changeur CD. Cet appareil peut contrôler 2 changeurs de CD.

Appuyez sur la touche [SRC] et sélectionnez le mode Changeur de CD pour lancer la lecture. Si 2 changeurs de CD sont raccordés, appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner le changeur à utiliser.

* Si le message "**NO MAG**" apparaît sur l'affichage, insérez le magasin dans le Changeur de CD. Le message "**D-CHECK**" apparaît alors pendant que l'appareil charge (vérifie) le magasin inséré.

* Si le message "**NO DISC**" apparaît sur l'affichage, éjectez le magasin et insérez les disques dans chaque fente. Réinsérez ensuite le magasin dans le Changeur de CD.

Remarque :

- Il se peut que des CD enregistrés en mode CD-R/CD-RW ne soient pas utilisables.

⚠ PRÉCAUTION

Certains CD-ROM ne sont pas lisibles sur tous les Changeurs de CD. Leur emploi dépend du modèle.

Affichage des titres de CD

Cet appareil permet d'afficher les données de titre des disques CD-texte et les titres saisis par l'utilisateur sur cet appareil.

* Les données de titres pour CD-texte peuvent être affichés par cet appareil seulement s'il est accordé au DCZ625.

1. Appuyez sur la touche [DISP] pour changer l'affichage de titre.

Remarques :

- Si le CD reproduit n'est pas un CD-Texte ou si aucun titre utilisateur n'a été saisi, le message "**NO TITLE**" apparaît sur l'affichage.

- Si un CD-texte ne comporte pas de titre de disque ou de titre de plage, le message "**NO TITLE**" apparaît sur l'affichage.

Pour faire défiler un titre

Réglez "**SCROLL**" sur "**ON**" ou "**OFF**".

Le réglage par défaut est "**ON**". Reportez-vous à la sous-section "**Réglage de la méthode de défilement du titre**" dans la section "**Opérations communes à chaque mode**".

● Lors d'un réglage sur "ON"

Le titre continue de défiler automatiquement.

● Lors d'un réglage sur "OFF"

Pour défiler juste une fois.

Si vous souhaitez voir à nouveau le titre, en mode Titre, maintenez la touche [DISP] enfoncée pendant 3 secondes ou plus pour faire défiler le titre.

Sélection d'un CD

1. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le disque souhaité.

* Si un CD n'est pas inséré dans une fente du magasin, une pression sur la touche [▲] ou [▼] sera sans effet.

Autres fonctions diverses de lecture

● Lecture à exploration des disques

La lecture à exploration des disques localise et reproduit les 10 premières secondes de la première plage de chaque disque, installé dans le Changeur de CD actuellement sélectionné. Cette fonction se poursuit automatiquement jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

* La lecture à exploration des disques est pratiquée quand vous souhaitez sélectionner un CD particulier.

1. Maintenez la touche [SCN] enfoncée pendant 1 seconde ou plus. Le voyant "**ALL SCAN**" apparaît sur l'affichage et la lecture à exploration du disque commence.

● Lecture répétée d'un disque

A la fin de la lecture de toutes les plages du disque actuel, la lecture répétée du disque s'accomplit à nouveau automatiquement à partir de la première plage de ce disque. Cette fonction se poursuit automatiquement jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Maintenez la touche [RPT] enfoncée pendant 1 seconde ou plus. Le voyant "**ALL RPT**" apparaît sur l'affichage et la lecture à répétition du disque commence.

Fonctionnement du Changeur de CD

● Lecture aléatoire des disques

La lecture aléatoire des disques sélectionne et lit automatiquement les pages individuelles ou les disques dans un ordre au hasard. Cette fonction se poursuit automatiquement jusqu'à ce qu'elle soit annulée.

1. Maintenez la touche **[RDM]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus. Le voyant "**ALL RDM**" apparaissent sur l'affichage et la lecture aléatoire du disque commence.

● Pour annuler la lecture

1. Appuyez sur la touche d'exploitation préalablement sélectionnée.

Fonctionnement du Changeur de DVD

En raccordant un changeur de DVD en option prenant en compte le câblage CeNET, cet appareil peut contrôler ce changeur de DVD. Pour la lecture des DVD, un écran moniteur disponible en option est indispensable.

- Les fonctions de contrôle de DVD et d'affichage supportées par cet appareil sont limitées. L'appareil ne prend pas en compte toutes les fonctions disponibles sur un changeur de DVD.
Pour disposer d'une fonctionnalité maximale, utilisez la télécommande fournie avec le changeur de DVD pour contrôler les opérations. En ce qui concerne les détails, consultez le Mode d'emploi fourni avec le changeur de DVD.

Remarque :

- Les démarches suivantes sont les mêmes que pour les modes CD et changeur de CD :
 - ***Pause**
 - ***Sélection de plage**
 - ***Avance rapide/recul rapide**
 - ***Lecture à exploration**
 - ***Lecture répétée**
 - ***Lecture aléatoire**
- Pour les détails, reportez-vous à "**Fonctionnement CD/MP3/WMA/AAC**" (page 41-44) et à "**Fonctionnement du Changeur de CD**" (page 54).

Fonctionnement du téléviseur

Français

Remarque :

- Les démarches suivantes sont les mêmes que pour le mode Radio :

***Sélection de canal**

***Mémorisation des canaux**

***Rappel des canaux mémorisés**

***Mémorisation automatique**

***Exploration des stations prééglées**

Pour les détails, reportez-vous à "Fonctionnement de la radio" (page 40-41).

Fonctions du tuner de télévision

Si un tuner de télévision en option est raccordé via le câble CeNET, cet appareil contrôlera toutes les fonctions du tuner de télévision. Pour regarder les émissions télévisées, un tuner de télévision et un moniteur sont nécessaires.

Réception d'une émission télévisée

1. Appuyez sur la touche **[SRC]** pour sélectionner le mode Télévision.
2. Appuyez sur la touche **[BND]** pour sélectionner la gamme de télévision (TV1 ou TV2) souhaitée. A chaque pression sur la touche, la sélection d'entrée permute entre TV1 et TV2.
3. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour syntoniser la station de télévision souhaitée.

Lecture d'une cassette vidéo

Le tuner de télévision possède une borne d'entrée VTR (magnétoscope) sur laquelle un appareil externe peut être branché. Raccordez un lecteur de cassette vidéo (VCP) ou un magnétoscope (VCR) de 12 V sur la borne d'entrée du tuner de télévision.

* Le réglage par défaut est "TV".

1. Maintenez la touche **[DISP]** enfoncée plus de 1 seconde pour passer à l'affichage de sélection du réglage.
2. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner "TV/VTR".
3. Maintenez la touche **[ENT]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour régler sur "VTR".
4. Pour revenir à la station de télévision, maintenez la touche **[DISP]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour passer à l'affichage de sélection de réglage.
5. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner "TV/VTR".
6. Maintenez la touche **[ENT]** enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour régler sur "TV".

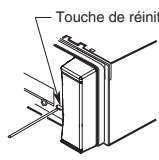
Réglage d'antenne de télévision

Vous pouvez changer le réglage de réception pour l'antenne de télévision raccordée au tuner de télévision.

* Le réglage par défaut est "ON".

1. Maintenez la touche **[DISP]** enfoncée plus de 1 seconde pour passer à l'affichage de sélection du réglage.
2. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner "TV DIVER".
3. Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour régler sur "ON" ou "OFF".
 - **ON :**
Pour activer (ON) le sélecteur d'antenne.
 - **OFF :**
Pour désactiver (OFF) le sélecteur d'antenne.
4. Appuyez sur la touche **[DISP]** pour revenir au mode antérieur.

8. EN CAS DE DIFFICULTÉ

	Problème	Cause	Correction	
Généralités	Pas d'alimentation (Aucun son n'est produit.)	Fusible sauté.	Remplacez le fusible par un de même ampérage. Si le fusible saute à nouveau, consultez votre revendeur.	
		Raccordement incorrect.	Consultez votre revendeur.	
	Pas de son lorsque les amplificateurs et l'antenne motorisée sont raccordés.	Le fil de l'antenne motorisée est court-circuité à la masse ou un courant excessif est requis pour la télécommande des amplificateurs ou de l'antenne motorisée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez l'appareil hors tension. 2. Retirez tous les fils raccordés au conducteur d'antenne motorisée. Au moyen d'un ohmmètre, vérifiez chaque fil pour voir s'il n'est pas court-circuité à la masse. 3. Mettez l'appareil sous tension. 4. Rebranchez chaque fil de télécommande d'ampli sur le conducteur d'antenne motorisée. Si les amplificateurs sont mis hors tension avant que tous les fils ne soient raccordés, utilisez un relais externe pour obtenir la tension de télécommande (courant excessif requis). 	
	Rien ne se passe quand on appuie sur les touches. L'affichage n'est pas exact.	Mauvais fonctionnement du microprocesseur à cause de bruits, etc.	<p>Mettez l'appareil hors tension, puis appuyez sur la touche [RELEASE] pour retirer le clavier de commande DCP.</p> <p>Appuyez pendant 2 secondes environ sur la touche de réinitialisation avec une petite tige.</p> <p>Si le bouton RESET est actionné alors qu'un disque est installé, éjectez le disque et installez-le à nouveau avant de procéder à sa lecture.</p>	 <p>Touche de réinitialisation</p>
		Les connecteurs du clavier de commande DCP ou de l'unité principale sont sales.	Enlevez la saleté avec un chiffon doux humecté d'alcool de nettoyage.	
	Absence de sons	Le circuit de protection des haut-parleurs a fonctionné.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abaissez le volume sonore. Le fonctionnement peut aussi être rétabli en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension. (Le volume des haut-parleurs est réduit automatiquement quand le circuit de protection des haut-parleurs est activé.) 2. Si le son est à nouveau mis en sourdine, consultez notre service d'entretien. 	

	Problème	Cause	Correction
CD/MP3/WMA/AAC	Absence de sons	Il n'y a pas de fichiers MP3/WMA/AAC sur le disque.	Enregistrez des fichiers MP3/WMA/AAC correctement sur le disque.
		Les fichiers ne sont pas reconnus comme fichiers MP3/WMA/AAC.	Utilisez des fichiers MP3/WMA/AAC correctement codés.
		Le système de fichiers n'est pas correct.	Utilisez le système de fichier ISO9660 niveau 1, 2 ou JOLIET ou Romeo ou APPLE ISO.
	Interruptions du son ou parasites.	Le disque compact est souillé.	Nettoyez le disque compact avec un linge doux.
		Le disque compact est fortement griffé ou gondolé.	Remplacez-le par un disque compact en bon état.
	Le son est coupé ou partiellement sauté. Des parasites sont produits ou mélangés aux sons.	Les fichiers MP3/WMA/AAC ne sont pas correctement codés.	Utilisez des fichiers MP3/WMA/AAC correctement codés.
Le son se détériore sitôt après la mise sous tension.	Des gouttelettes d'eau risquent de se former sur la lentille interne si le véhicule est garé dans un endroit humide.	Mettez l'appareil sous tension et laissez-le se sécher pendant 1 heure environ.	
Erreur de nom de fichier	Le système de fichiers n'est pas correct.	Utilisez le système de fichier ISO9660 niveau 1, 2 ou JOLIET ou Romeo ou APPLE ISO.	
USB/MTP/iPod	Absence de sons	Le dispositif ne contient aucun fichier MP3/WMA/AAC.	Enregistrez correctement les fichiers MP3/WMA/AAC sur le dispositif.
		Les fichiers ne sont pas du format MP3/WMA/AAC approprié.	Utilisez uniquement des fichiers MP3/WMA/AAC correctement codés.
		Les connecteurs sont relâchés.	Débranchez le dispositif et rebranchez-le correctement.
	Le son est interrompu ou parasité.	Les fichiers MP3/WMA/AAC ne sont pas correctement codés.	Utilisez uniquement des fichiers MP3/WMA/AAC correctement codés.
	Le dispositif n'est pas reconnu.	Le dispositif est endommagé.	Déconnectez le dispositif et reconnectez-le. Si le dispositif n'est pas encore reconnu, essayez de le remplacer par un autre.
		Les connecteurs sont relâchés.	
		Selon les conditions de fonctionnement du dispositif, il se peut qu'une erreur de communication se produise.	Déconnectez le dispositif et reconnectez-le.
Impossible d'insérer le dispositif.	Le dispositif a mal été inséré.	Essayez d'inverser le sens de la connexion du dispositif (habituellement, la surface portant la marque est dirigée vers la gauche).	
	Le connecteur est brisé.	Remplacez par un nouveau dispositif.	

9. AFFICHAGE DES ERREURS

Si une erreur se produit, un des affichages suivant apparaît.

Prenez les mesures décrites ci-dessous pour résoudre le problème.

	Affichage des erreurs	Cause	Correction
CD/MP3/WMA/AAC	ERROR 2	Un CD est coincé à l'intérieur du lecteur de CD et il n'est pas éjecté.	Il s'agit d'une défaillance du mécanisme du lecteur CD; consultez votre revendeur.
	ERROR 3	Un CD ne peut pas être lu en raison de griffes, etc.	Remplacez-le par un disque non griffé ou non gondolé.
	ERROR 6	Un CD est installé à l'envers dans le lecteur CD et sa lecture est donc impossible.	Ejectez le disque et installez-le correctement.
Changeur de CD	ERROR 2	Un CD installé à l'intérieur du changeur de CD n'est pas chargé.	Il s'agit d'une défaillance du mécanisme du changeur de CD; consultez votre revendeur.
	ERROR 3	Un CD à l'intérieur du changeur de CD ne peut pas être lu en raison de griffes, etc.	Remplacez-le par un disque non griffé ou non gondolé.
	ERROR 6	Un CD à l'intérieur du changeur de CD ne peut pas être lu parce qu'il est installé à l'envers.	Ejectez le disque et installez-le correctement.
Changeur de DVD	ERROR 2	Un disque à l'intérieur du changeur de DVD ne peut pas être lu.	Il s'agit d'une défaillance du mécanisme du lecteur de DVD; consultez votre revendeur.
	ERROR 3	Un disque vidéo ne peut pas être lu en raison de griffes, etc.	Remplacez-le par un disque non griffé ou non gondolé.
	ERROR 6	Un disque vidéo à l'intérieur du changeur de DVD ne peut pas être lu parce qu'il est installé à l'envers.	Ejectez le disque et installez-le correctement.
	ERROR P	Erreur du niveau de censure parentale	Régler au niveau de censure parentale correct.
	ERROR R	Erreur du code de région	Éjectez le disque et remplacez-le par un disque ayant le code de région correct.
USB/MTP/iPod	ERROR 2	Les fichiers ne sont pas du format MP3/WMA/AAC approprié.	Utilisez uniquement des fichiers MP3/WMA/AAC correctement codés.
	ERROR 3 (mode USB/MTP)	Les fichiers MP3/WMA/AAC ne sont pas correctement codés.	Utilisez uniquement des fichiers MP3/WMA/AAC correctement codés.
	ERROR 3 (mode iPod)	Le iPod ne contient pas de fichiers audio.	Insérez un iPod, contenant des fichiers audio.
	CUR ERR	Détection d'une surintensité	Déconnectez les dispositifs et reconnectez-les. Si les dispositifs ne sont pas encore reconnus, essayez de les remplacer par d'autres.
	HUB ERR	Les dispositifs HUB ne sont pas pris en compte.	Les dispositifs HUB ne sont pas utilisables.

Si un affichage d'erreur autre que ceux décrits ci-dessus apparaît, appuyez sur la touche de réinitialisation. Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension et consultez votre revendeur.

10. FICHE TECHNIQUE

Tuner FM

Plage de fréquence : de 87,9 MHz à 107,9 MHz
Sensibilité utilisable : 11 dBf
Seuil de sensibilité 50 dB : 17 dBf
Sélectivité de canal de substitution : 60 dB
Séparation stéréo (1 kHz) : 30 dB
Réponse de fréquence (± 3 dB) :
de 30 Hz à 15 kHz

Tuner AM

Plage de fréquence : de 530 kHz à 1710 kHz
Sensibilité utilisable : 28 dBf

Lecteur de CD

Système :
Système audionumérique à disque compact
Disques utilisables : Disque compact
Réponse de fréquence (± 1 dB) :
de 20 Hz à 20 kHz
Plage dynamique (1 kHz) : 80 dB
Distorsion harmonique : 0.03%

Audio

Puissance de sortie maximale :
200 W (50 W \times 4 canaux)
Action de contrôle des graves (100 Hz) :
+14 dB, -14 dB
Action de contrôle des aigus (10 kHz) :
+14 dB, -14 dB
Niveau de sortie de ligne (CD, 1 kHz) : 2 V

Remarque :

- Spécifications et conception sous réserve de changements sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.

Généralités

Tension d'alimentation :
14,4 V CC (de 10,8 à 15,6 V admissible),
masse négative
Consommation de courant : Moins de 15 A
Impédance de haut-parleur :
4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Courant nominal d'antenne motorisée :
500 mA ou moins
Poids / Unité de source : 2,53 livres (1,14 kg)
Poids / Télécommande :
1,41 once (40 g) (pile comprise)
Dimensions / Unité de source :
7" (Largeur) \times 2" (Hauteur) \times 6-1/8"
(Profondeur)
[178 (L) \times 50 (H) \times 155 (P) mm]
Dimensions / Télécommande :
1-3/4" (Largeur) \times 4-5/16" (Hauteur) \times 7/16"
(Profondeur)
[44 (L) \times 113 (H) \times 11 (P) mm]

Puissance de sortie :

20 W eff. \times 4 canaux à 4 Ω
et 1% DHT+N

Rapport Signal/Bruit :

90 dBA (référence : 1 W sur 4 Ω)



11.AUTRES

WMDRM 10 pour dispositifs

- Ce produit est protégé par certains droits sur la propriété intellectuelle de Microsoft. L'emploi et/ou la distribution de cette technologie, indépendamment de ce produit, sont interdits sans une autorisation de Microsoft.
- Fait appel à la Technologie de gestion des droits numériques Windows Media (WMDRM), destinée à protéger la protection intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Ce dispositif utilise le logiciel WMDRM pour accéder au contenu protégé WMDRM. Si le logiciel WMDRM ne protège pas le contenu, les détenteurs de ce contenu peuvent demander à Microsoft d'annuler la capacité du logiciel d'utiliser WMDRM pour reproduire ou copier le contenu protégé. La révocation ne concerne pas le contenu non protégé. Lorsque vous téléchargez des licences pour contenu protégé, vous acceptez que Microsoft inclue une liste de révocation avec les licences. Les détenteurs de contenu peuvent exiger une mise à jour du logiciel WMDRM pour avoir accès à leur contenu. Si vous refusez cette mise à jour, vous ne pourrez pas avoir accès au contenu, exigeant cette mise à jour.

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2008: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprimé en Chine / Impreso en China

2008/9

PE-3045B
280-8584-01